



con il patrocinio della Regione Emilia-Romagna e del Comune di Lugo

## **ASSOCIAZIONE DILETTANTISTICA PODISTICA VOLTANA**

Associazione con finalità assistenziali riconosciuta dal CONI -  
Associazione di promozione sociale Decreto Ministero Politiche sociali 22/10/2002  
Partita IVA / Codice fiscale 01269400394 - Affiliato UISP - Codice società H75257

# **DOMENICA 03 DICEMBRE 2023**

ORGANIZZA

# **37<sup>^</sup> MARATONINA DI VOLTANA**

km 21.097

ed una

## **CAMMINATA LUDICO MOTORIA "PER VOLTANA"**

km 8,5 - 3 circa

*gara valida come prova campionato su strada UISP 2023  
inserita nel calendario SCARPAZA 2023 - 2024  
prossimo evento SCARPAZA: 08/12/2023 in Ravenna "Camminata dell'Artigianato"*

15° memorial Raffaele Lolli  
12° memorial Giovanni Manzoni  
2° memorial Francesco Bacchini



**La Buona Frutta**  
S.p.A. Consorzio



VOLTANA (RA)

CASALFUMANESE (BO)

info@ecofiamma.it  
Ufficio: 329 0006130

VENDITA STUFE CALDAIE CAMINI  
INSTALLAZIONE ASSISTENZA MANUTENZIONE  
VENDITA PELLET  
ECOFIAMMA s.n.c. Via Bastia, 255 48017 Levezzola (Ra)  
www.ecofiamma.it



Margherita Filo sas  
Sede legale: via Marconi 6, Filo di Alfonsine (RA)  
**CONAD CITY**, via Marconi 6, Filo di Alfonsine (RA)  
**CONAD CITY**, via Fiumazzo 643, Voltana - Lugo (RA)

**TRASPORTI & SPEDIZIONI s.r.l.**

Via Bondi, 15 - Ravenna - Zona Bassette  
Tel. 0544 454853 - Fax 0544 454856 - E-mail : lucci.trasporti@libero.it

ogni settimana almeno  
**8 PRODOTTI IN OFFERTA SPECIALE**  
iscritti alla Newsletter su [www.comacar.it](http://www.comacar.it)  
diverenti talvolta da regione a regione

**NELLA NOSTRA MACELLERIA TROVI:**  
carni fresche italiane certificate, Prosciutti da Caccare fatti a mano  
insaccati freschi, salami e prosciutti di nostra produzione  
gastronomia, latticini, surgelati, sottoli, prodotti da forno, vini  
idee regalo con ceste personalizzate  
e tanto altro ancora!

Macelleria Voltana di Lugo Via Fiumazzo, 773  
tel. 0544 722277 / 221212 (dal martedì al venerdì)  
Chiuso lunedì e sabato pomeriggio, domenica  
terremarce

**Cerchi prodotti, trovi soluzioni**

AGRICOLTURA PROFESSIONALE  
HOBBISTICA

**PUNTO VENDITA DI VOLTANA**  
Via Fiumazzo, 643/73  
Tel. 0544 68884  
voltana@pv.terremarce.it

AGRICOLTURA HOBBISTICA  
Agrofarmaci  
Fertilizzanti  
Sementi  
Irrigazione  
Difesa fitofitofora  
Pesticidi e spugne  
Dispositivi di protezione  
Prodotti orti e giardino  
Prodotti per allevamento  
domestico e animali da  
compagnia  
Prodotti per la casa  
riduzione CO2

CONSALENZA  
AGRONOMICA  
E COMMERCIALE  
SERVIZI ALL'AZIENDA  
AGRICOLA  
Società Cooperativa  
riduzione CO2

terremarce  
COOPERATIVA  
www.terremarce.it

# PROGRAMMA AGONISTICA - Km 21.097

Ritrovo: Voltana (RA) - Piazza dell'Unità - dalle ore 7:30 del 03.12.2023

Iscrizione gara agonistica:

Preferibilmente tramite portale [irunning.it/emiliaromagna](http://irunning.it/emiliaromagna)

in alternativa: [ferraro.pietro63@gmail.com](mailto:ferraro.pietro63@gmail.com) - [info@podisticavoltana.it](mailto:info@podisticavoltana.it) (allegare certificato medico per attività agonistica - atletica leggera - valido al 03/12/23 e copia tessera Uisp/Fidal/Runcard)

Contributo organizzativo:

€ **13,00** entro le ore 24.00 del 30.11.2023

€ **18,00** il giorno 03.12.2023 entro le ore 09.00

Non sarà possibile iscriversi nei giorni 30/11/23 e 01/12/23

Pagamento: Domenica 03.12.2023 al ritiro busta con chip e pettorale.

Partenza ufficiale: Ore 9:30 - Tempo massimo: Ore 2:30

FERRI macchine agricole  
di Ferri Gianluca e C. snc  
McCORMICK KRONE Landini  
Resp. Commerciale ed Assistenza  
Gianluca 335.8333902  
Via del Lavoro 2 - 48022 Voltana (RA) - Tel. 0545.911013 Fax 0545.910195  
www.ferrimacchineagricole.it e-mail: ferri@ferrimacchineagricole.it

B.T.V. TRUCK s.r.l.  
Vendita veicoli commerciali e industriali usati  
Via L. Lama, 25 - Voltana (RA)  
Tel. 0545/71009 - Fax 0545/911020  
info@btvtruck.org  
CHRISTIAN BACCHILEGA 346/6952958  
www.btvtruck.org

**Tekno Pav**  
• Manutenzioni Industriali  
• Rivestimenti in Resina  
• Trattamenti Anticorrosivi  
• Impermeabilizzazioni Tecniche  
• Superfici Sportive e Decorative  
VOLTANA (RA) - Via Indipendenza, 17/19  
Tel. 0545 72016 - Fax 0545 910252  
info@teknopav.it  
www.teknopav.it

V.T.L. s.r.l.  
Via Zanibona, 3/2 - 48022 FRASCATA DI LUGO (RA)  
Tel. 0545 914248 - Fax 0545 74936 - info@vtsrl.it  
Cod. Fisc. e Part. IVA: 02356480398

Sebastiani Claudio  
IMPIANTI ELETTRICI  
- Automazione Cancelli - Antennistica TV e SAT  
- Antifurto - Videosorveglianza - Climatizzazione  
Via 12 Aprile, 10 San Bernardino di Lugo - RA  
Tel./Fax 0545 77521  
Claudio: 348 3884102 - Morena: 348 9251200  
sebastianimpianti@libero.it

Società Elettrica srl  
FUSIGNANO (RA)  
tel. 0545/52093 - info@societaelettrica.it  
ENERGIA IMPIANTI SICUREZZA E COMFORT

Pacco gara agonisti: Prodotti alimentari Conad

Categorie UOMINI:

Amatori nati dal 2005 al 1979

Veterani A nati dal 1978 al 1969

Veterani B nati dal 1968 al 1959

Veterani C nati dal 1958 e precedenti

Categorie DONNE:

Categoria A nate dal 2005 al 1979

Categoria B nate dal 1978 al 1969

Categoria C nate dal 1968 e precedenti

Premiazioni:

1° Uomo: (escluso da premio di categoria):

Prosciutto + premio MCSportBike + Memorial Raffaele Lolli

1^ Donna (esclusa da premio di categoria)

Prosciutto + premio MCSportBike + Memorial Francesco Bacchini

**UOMINI**

**AMATORI**

1° Prosciutto + premio MCSportBike + premio Memorial Giovanni Manzoni

2° - 3° Mezzo prosciutto

4° - 30° Trancio di Grana Padano Conad + prodotti alimentari a scalare

**VETERANI A**

1° Prosciutto + premio MCSportBike

2° - 3° Mezzo Prosciutto

4° - 30° Trancio di grana padano Conad + prodotti alimentari

**VETERANI B**

1° Prosciutto + premio MCSportBike

2° - 3° Mezzo Prosciutto

4° - 25° Trancio di grana padano Conad + prodotti alimentari

**VETERANI C**

1° Prosciutto + premio MCSportBike

2° - 3° Mezzo Prosciutto

4° - 10° Trancio di Grana Padano Conad + prodotti alimentari

**DONNE**

**CATEGORIA A**

1^ Prosciutto + premio MCSportBike+ 2° Memorial Bacchini

2^ - 3^ Mezzo Prosciutto

4^ - 15^ Trancio di Grana padano Conad + prodotti alimentari

**CATEGORIA B**

1^ Prosciutto + premio MCSportBike

2^ - 3^ Mezzo Prosciutto

4^ - 15^ Trancio di Grana padano Conad + prodotti alimentari

**CATEGORIA C**

1^ Prosciutto + premio MCSportBike

2^ - 3^ Mezzo Prosciutto

4^ - 8^ Trancio di Grana padano Conad + prodotti alimentari

**NuovaARCE Srl**

LAVORAZIONE METALLI A CNC

TORNITURA - FRESATURA  
FORATURA - MASCHIATURA

via Enrico Fermi 2/3 - 48022 Lugo (RA)

**UniPasta**

UniPasta srl Pasta Fresca Surgelata

Sede e stabilimento legale

via Ricci Curbastro, 1/c - Argenta (FE) - tel 0532.318636 - fax 0532.318637  
unipastasrl@virgilio.it

*Onoranze Funerarie Capra*

UFFICI:

- Colignola: Via Dante Alighieri, 38  
Tel. 0543 43088
- Lugo: Via Tellerini, 88/1  
Tel. 0543 32553
- S. Biagio di Argenta: Via Amendola, 63/A  
Tel. 0532 809496
- Massalombarda: Via V. Veneto, 39  
Tel. 0543 970039

CAPRA IVANO - CAPRA IVAN  
Cell. 335 380052 - Cell. 339 5342759  
LIALA - Cell. 335 512701  
338 6209281  
Reperibilità 24 ore su 24

*Onoranze Funerarie Capra*

UFFICI:

- Colignola: Via Dante Alighieri, 38  
Tel. 0543 43088
- Lugo: Via Tellerini, 88/1  
Tel. 0543 32553
- S. Biagio di Argenta: Via Amendola, 63/A  
Tel. 0532 809496
- Massalombarda: Via V. Veneto, 39  
Tel. 0543 970039



# PROGRAMMA LUDICO-MOTORIA - Km 8/3 circa

Ritrovo: Voltana - Piazza dell'Unità - dalle ore 7:30

Iscrizioni sul posto: (sino a 15 prima della partenza)

Contributo organizzativo: Euro 3,00

Iscrizione gratuita: Minori di anni 12 se accompagnati da un adulto pagante.

Partenza: Ore 09.30 - tempo massimo 1h30 dalla partenza ufficiale

Premio individuale: Prodotti alimentari Conad

**Carantoni**  
Fioreria & Sweethome

Piazza Mazzini, 1 D/E/F Argenta - Ferrara    
www.fioreriacarantoni.it tel. e fax 0532 80 45 47



I VINI D.O.C. DEL BOSCO ELICEO  
19000  
VIA GARUSOLA 3 FILO D'ARGENTA FERRARA

Bar   
**Stazione**  
VOLTANA



PUBBLICA ASSISTENZA "CITTÀ DI LUGO"  
ASSOCIAZIONE DI VOLONTARI  
Trasporti sanitari con ambulanza - Servizi dializzati  
Assistenza gare e manifestazioni sportive  
Corsi di formazione soccorritori - Protezione civile - Unità cinofile

via Piratello, 102 - 48022 Lugo (RA) - Tel. 0545.32992 - Fax 0545.32863



Via Fiumazzo 715 - 48028 Voltana (RA) - Tel. 0545.91.10.38

**PARRUCCHIERE**



**è lì Caffè**  
Via Fiumazzo, 391  
Belricetto  
Bar  
Tabacchi  
Mini Market  
caffetteria  
aperitivi



via Rotaccio, 60 - Voltana di Lugo (RA) - Tel 0545.71774

RICARICA E MANUTENZIONE CONDIZIONATORI E CLIMATIZZATORI  
SERVIZIO REVISIONI GIORNALIERO

**DANIEL**  
IMBIANCHINO  
tinteggiatura  
interna ed esterna  
termocappotti

di Daniel Cristian

Via Ballardini 4  
Barbiano di Cotignola

Tel. e Fax 0545 77255  
Cell. 347 6732139

P.IVA 02292150394  
C.F. DNL CST 73P09 F442W

**MC SPORTBIKE**  
*to shine*

Via del Fitto, 5/2  
Argenta (FE) 44011  
Italia

www.toshinesport.it - mc sportbike@gmail.com  
Tel./Fax 0532 852233 - Cel. 393 9387604

**AM-IT**

di Sakiri Amit  
48022 Voltana (RA)  
cell. 3465272408

- Tinteggiatura - Verniciatura  
- Cartongesso - Finiture edili



# PREMIAZIONI SOCIETÀ / GRUPPI

Saranno premiate le prime TRENTA società o gruppi più numerosi con un minimo di 10 partecipanti. La classifica terrà conto della somma delle iscrizioni alla camminata con la gara agonistica. Le premiazioni a partire dalle 11.30 in apposito spazio in Piazza dell'Unità.



COMMERCIALIZZAZIONE PRODOTTI ORTOFRUTTICOLI  
Centrale Ortofrutticola : VOLTANA di LUGO (RA)  
Via Stradone Bentivoglio, 19 Tel. 0545/72803 Fax 0545/71121

E-mail : socpov@libero.it

**IMPRESA EDILE  
F.LLI CAPRA**  
*di Capra Giampaolo e C. snc*

**COSTRUZIONI  
CIVILI e INDUSTRIALI  
RISTRUTTURAZIONI  
PAVIMENTI e RIVESTIMENTI  
PRONTA CONSEGNA  
CHIAVI IN MANO**

**0545.72949  
338.6750022**

Via Belletti Don Francesco, 11 **VOLTANA - RA**  
P.iva e C.F. 01313510396 - N.Reg. Imprese 01313510396

Leonardo Andraghetti

**ASSICOOP**  
Romagna Futura

**ASSICOOP Romagna Futura srl**  
48012 Bagnacavallo, via Vecchia Darsena 58/d  
t. +39 0545 60738 - f. +39 0545 60738  
48010 Fusignano, c.so Emaldi 86  
t. +39 0545 52758 - f. +39 0545 52758  
48028 Voltana, via A. Frank 4  
t. +39 0545 71778 - f. +39 0545 71778  
mob. +39 339 4995054  
leonardo.andraghetti@unipolromagna.com  
Codice RUI E000070906

**Unipol**  
ASSICURAZIONI

**TERMIDRAULICA**  
**Geminiani**

Via Pastorella, 51  
Voltana di Lugo (Ra)

Tel. 0545 71170  
Fax 0545 72837

Antinesca Maria Alpi  
via Pastorelli, 46 - Tel. 72936  
Voltana

**ASPORTO  
VALLONE**  
*di Ricci Simone*  
**PIZZA D'ASPORTO**  
**TEL. 0545 91 10 01**

Da la tēsta  
ai pi  
di Elena Spelozzi

Negoziò di abbigliamentò  
Intimo  
Pigiamera  
Calzetteria  
Uomo Donna Bambino

☎ 340 759 1416  
Via Fiumazzo 683, Voltana

# PUNTO INFORMATIVO

Pietro Ferraro (3383352787)

## INFORMAZIONI GENERALI

Percorso gara agonistica e camminata: Interamente pianeggiante su asfalto.

Rilevazione cronometrica: Federazione Cronometristi Ravenna. - classifiche sul sito FIC - RA - Manifestazioni varie.

Chip: Da restituire al termine della gara

Servizio docce: SI (palestra scuola media - via Anna Frank - strada laterale adiacente la partenza della gara agonistica)

Bagni: SI

Deposito borse: NO

Ristori: TRE lungo il percorso ed uno all'arrivo.

Assistenza medica: Ambulanze con medico, DAE e personale sanitario

La gara agonistica e la camminata si svolgeranno con qualsiasi condizioni meteo.

Il pettorale di gara è personale, non deve essere ceduto o scambiato ed attaccato in modo visibile. Si raccomanda il rispetto del codice stradale considerato che le strade interessate dai vari percorsi NON saranno chiuse al traffico.



**TORNITURA  
FRESATURA  
CARPENTERIA**

**T.F.C. srl**  
Via dell'Artigianato, 7  
48011 ALFONSINE (RA)  
P. IVA 00963220397

Tel. 0544 82586  
Fax 0544 865413  
e-mail: info@tfcalfonsine.it  
http://www.tfcalfonsine.it



**A.A.R.I.-C.B. LUGO**  
Corso Garibaldi n.114 Lugo (RA)  
Tel. e fax: 0545-32880  
Cell. 338-3503688  
e-mail: aari-cb@aari-cb.it

**per 1000**  
**CODICE FISCALE**  
**91005870398**

**Biroblù**  
CARTOLIBRERIA  
TABACCHERIA

Via Fiumazzo 618, **Voltana** (RA) / Tel. 0545 294073  
E-mail: cartolibreria Biroblu@gmail.com



**POLLINI** **STEFANO & GIUSEPPE**  
**AUTOSERVIZI S.N.C.**

Sede: Via Tranvia, 54 - 48011 ALFONSINE (RA) - Tel. 0544.81027 - Fax 0544.866063  
Sede sec.: Via dell'Artigianato, 8 - 48017 CONSELICE (RA) - Tel. 0545.980179 - Fax 0545.980145  
e-mail: stefanopollini@libero.it - www.polliniautoservizi.com



**Degli Artisti**  
**PIZZERIA con Orto**  
Voltana

**F.LLI CENNI SNC**  
di Cenni Cristian e Fabio

**Costruzioni e riparazioni edili**  
**Applicazioni di Impermeabilizzazioni**



Via Fiumazzo, 428  
**VOLTANA** Lugo (Ra)  
Tel. e Fax 0545 77243  
Cell. 335.7074606  
Cell. 335.329370  
C.F. e P. IVA 02319440398



**CORRADOCASA.COM**  
**IMPRESA EDILE**

L'IMPRESA EDILE CORRADO SRL OPERA NEL SETTORE EDILE CON NUOVE COSTRUZIONI E RISTRUTTURAZIONE DI EDIFICI DI CIVILE ABITAZIONE, COPERTURE, CARTONGESSO, LAVORI FOGNARI, MOVIMENTO TERRA E OPERE DI EDILIZIA GENERALE  
SI PROPONE IN VENDITA  
**A FUSIGNANO: VIA C. AZEGLIO CIAMPI**  
N° 4 VILLETTE IN ANGOLO INDIPENDENTI A BASSISSIMO IMPATTO ENERGETICO  
E OTTIME RIFINITURE - CLASSE ENERGETICA A4 CERTIFICATA -  
**TEL. 0545 71414**  
VISITA IL NOSTRO SITO: [WWW.CORRADOCASA.COM](http://WWW.CORRADOCASA.COM)



**TERRE CEVICO**  
VITICOLTORI DAL 1963



**ESTETICA AZZURRA**  
di Azzurra Gennari

esteticazzurra@libero.it  
Via Silvio Pasi, 3b

Tel. e Fax 0545 80310



**irene&elisa**  
parrucchiere

Irene Benghi | Elisa Costa

Piazza Unità, 16 - 48022 Voltana (RA)  
C.F. e P. Iva 00698530391

Tel. 0545 71490  
Cell. 347 8409125

**NORD SPORT**  
di Festa Omar



**PREMIAZIONI SPORTIVE**

via Emilia Levante, 355 - 48014 Castelbolognese (RA) - Tel e Fax 0546.54738

**C.S. SERVIZI**

SERVIZI PER PRIVATI & AZIENDE

Disbrigo Pratiche  
Servizi & Consulenze



**O.C.R. snc**  
di Riccardo Lanzoni

**CENTRO REVISIONI AUTO E MOTO**  
Tel. 0542 52816

**AUTOFFICINA  
E GOMMISTA**  
Tel. 0542 51266

Via Fluno, 67 - Bubano di Mordano (Bo)



**SHIVA**  
ESTETICA SOLARIUM

Via Pescantini 43  
48022 Lugo (RA)

333 4191488

Shivaestetica@gmail.com

**NERO**  
café  
**OPACO**

**OFFICINA STEFANINI s.r.l.**

Officina riparazioni autoveicoli industriali e commerciali

via Bentivoglio n. 18 - 48022 Voltana (RA) - Tel 0545.72805 Fax 0545.71563  
e-mail: info@officinastefanini.it



## SI RINGRAZIA CRÉDIT AGRICOLE ITALIA

### HANNO CONTRIBUITO INOLTRE

Acconciatore Zambrini Claudio  
Al Dolce Forno  
Autocarrozzeria Fabbri  
Crai di Voltana  
Emozioni di Ricci Marilena  
Estetista Barbara  
Le Romagnole

Ornella Mode  
P.D. Sezione Voltana  
Plastigomma  
Studio Tecnico Baroncini Daniele  
Studio Tecnico Capucci Fabrizio  
Studio Tecnico Ghiselli e Battaglia  
Tappezzeria Graziella





# LIBRI

FOTOGRAFICI E DI RICERCA  
SUI VITIGNI ROMAGNOLI  
DI MIRCO VILLA

DISPONIBILI SU [WWW.MIRCOVILLA.IT](http://WWW.MIRCOVILLA.IT)  
OPPURE  
A VOLTANA IN PIAZZA DELL'UNITÀ 12/1



ANCHE QUESTA  
È **ROMAGNA**

**Libri fotografici di Mirco Villa**  
maggiori informazioni su [www.mircovilla.it](http://www.mircovilla.it)